

International Society for Military Law and the Law of War  
Société internationale de Droit militaire et de Droit de la Guerre

**MILITARY JURISDICTION**

**LA JURIDICTION MILITAIRE**

International Conference  
Conférence internationale  
**RHODES**  
(Greece/Grèce)  
28 September/septembre - 2 October/octobre 2011



S. Horvat, I. Van Hespen & V. Van Gijsegem (eds.)

**RECUEILS OF THE INTERNATIONAL SOCIETY  
FOR MILITARY LAW AND THE LAW OF WAR**

**RECUEILS DE LA SOCIETE INTERNATIONALE  
DE DROIT MILITAIRE ET DE DROIT DE LA GUERRE**

Renaissancelaan 30, Avenue de la Renaissance  
1000 Brussels / Bruxelles, Belgium / Belgique  
TEL : +32.2.742.61.78 - FAX : +32.2.742.61.78  
[brussels@ismllw.org](mailto:brussels@ismllw.org)

**Director - Directeur**  
Frederik NAERT

**Layout - Conception et mise en pages**  
René MARION

**Editorial assistants - Assistants de rédaction**  
Nicole VIERENDEELS, René MARION

**Secretariat - Secrétariat**  
Hans VRANKEN, Luc DE CONINCK

**Translations - Traductions**  
Service de traduction de la Défense belge,  
Ilja VAN HESPEN

**Printing - Impression**  
Printing House of Defense  
Rue d'Evere / Eversestraat, 1140 - Bruxelles / Brussels, Belgique / Belgium

- © No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, without the prior, explicit and written permission of the Director of this Recueil.
- © La reproduction, même partielle et sous quelque forme que ce soit, des textes publiés dans cet ouvrage est strictement interdite, sauf autorisation expresse, préalable et écrite du Directeur du Recueil.

RECUÉILS  
DE LA SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE DROIT MILITAIRE  
ET DE DROIT DE LA GUERRE

**INTERNATIONAL CONFERENCE  
ON  
MILITARY JURISDICTION**  
Conference Proceedings

**CONFERENCE INTERNATIONALE  
SUR  
LA JURIDICTION MILITAIRE**  
Textes de la conférence

**Stanislas HORVAT  
Ilja VAN HESPEN  
Veerle VAN GIJSEGEM**  
(eds.)

BRUXELLES / BRUSSELS

2013

## TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIERES

	Pages
<b>Introduction (English).....</b>	<b>11</b>
<b>Introduction (français).....</b>	<b>13</b>
<b>Organising Committee (English).....</b>	<b>16</b>
<b>Comité organisateur (français).....</b>	<b>17</b>
<b>Programme (English).....</b>	<b>20</b>
<b>Programme (français).....</b>	<b>24</b>
<b>Opening Speeches - Allocutions inaugurales .....</b>	<b>29</b>
Speech by Mr Konstandinos SPILIOPOULOS, Deputy Minister of National Defence, Greece Discours de M. Konstandinos SPILIOPOULOS, Vice-Ministre de la Défense nationale, Grèce .....	30
Opening speech by Mr Arne Willy Dahl, President of the Society Allocation inaugurale de M. Arne Willy Dahl, Président de la Société .....	32
Speech by Mr Dimitrios POTIDIS, Appellate Judge, Grade A' (Lieutenant General), the Chief Judge of the Military Court of Appeals, Greece Discours de M. Dimitrios POTIDIS, Juge à la Cour d'appel, Grade A' (Lieutenant-général), Juge en chef de la Cour d'appel militaire, Grèce .....	34
Speech by Mr Konstandinos DAFNIS, Appellate Judge of the Military Court of Appeals, Greece & President of the Greek Society of Military Judges and Prosecutors Discours de M. Konstandinos DAFNIS, Juge à la Cour d'appel militaire, Grèce, et Président de la Société grecque des Juges et Procureurs militaires.....	36
<b>Questionnaire (English).....</b>	<b>41</b>
<b>Questionnaire (français).....</b>	<b>47</b>
<b>General Report (English).....</b>	<b>57</b>
<b>Rapport général (français).....</b>	<b>94</b>
<b>National Reports / Rapports nationaux</b>	
Algeria - Algérie (français) .....	137
Australia - Australie (English) .....	145
Austria - Autriche (English).....	164
Belgium - Belgique (français).....	166
Bulgaria - Bulgarie (English).....	181
Burkina Faso (français).....	187
Cameroon - Cameroun (français).....	192
Canada (English).....	199
Canada (français).....	217
Czech Republic - République Tchèque (English).....	236
France (français) .....	248
Germany - Allemagne (English) .....	270

Greece - Grèce (English) .....	282
Hungary - Hongrie (English) .....	287
Ireland - Irlande (English).....	302
Kenya (English) .....	340
Lithuania - Lituanie (English).....	343
Netherlands - Pays-Bas (English) .....	350
New Zealand - Nouvelle Zélande (English) .....	366
Portugal (français).....	376
Singapore (English) .....	388
Switzerland - Suisse (English - français).....	393
Tunisia - Tunisie (français) .....	414
United Kingdom - Royaume-Uni (English).....	428
<b>Lectures – Communications.....</b>	<b>441</b>
La réforme de la justice militaire tunisienne (décrets-lois du 29 juillet 2011) (Marouène BOUGUERRA).....	443
Recent Revisions of Military Justice Systems (Eugene R. FIDELL) .....	450
Les poursuites des militaires devant les tribunaux belges (Christian GOSSIAUX).....	454
Human Rights Applicable to Military Justice, and in Particular the Potential Role of the Draft Principles on the Administration of Justice by Military Tribunals (Robert HUSBANDS) .....	465
Recent changes in the Irish Military Law system (John SPIERIN) .....	473
Military Justice - a breach of the separation of powers? (Alexander PORETSCHKIN) .....	477
The legal review of the use of military force - Dutch policy and experiences (Bas VAN HOEK).....	484
Report on the 10 <sup>th</sup> International Military Criminal Law Conference, Budapest, 8-10 September 2011 (Gergely TÓTH).....	490
Military Justice ans Human Rights (Panagiotis KREMMDIOTIS) .....	495

<b>Closing speeches – Allocations de clôture .....</b>	<b>509</b>
Speech by Mr Dimitrios POTIDIS, Appellate Judge, Grade A' (Lieutenant General), the Chief Judge of the Military Court of Appeals, Greece	
Discours de M. Dimitrios POTIDIS, Juge à la Cour d'appel, Grade A' (Lieutenant-général), Juge en chef de la Cour d'appel militaire, Grèce .....	.510
 <b>THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR MILITARY LAW AND THE LAW OF WAR LA SOCIETE INTERNATIONALE DE DROIT MILITAIRE ET DE DROIT DE LA GUERRE.....</b>	 <b>513</b>